

B UWX ` ðgc `j YbnUb hfU[. 'GÔghfYbY ; fYbY
YI dUbX]Yfh'hfc hn'A Uf_h_f]gY

8Ydch`\Uhi ðgc `j Ybn'Ub[Ya Y`XYh" `8]Y`XÄb]gWXY`?YhhY
GÔghfYbY ; fYbY`d`Ubh'bi bž`j`b`8Yi hgW`UbX`%\$\$`bYi Y: `]`U`Yb
ni `YfÒZbYb"

8]Y`9]bnY`\UbXY`g`UbXgWUZh`j`b`8Yi hgW`UbX`ghY`h`Xi fW`X]Y
ðgc `j Ybn`j cb`8Ydch`j cf`Y]bYf`VYXYi hYbXYb`l a k Ä`ni b[" `8]Y
8Y_c_YhhYž`VY`Ub`b`h`ZØf`]\fY`j]Y`ZÄ`h][Yb
9]bf]W`hi b[g[Y[Ybgh`ÄbXYž`\Uhi`_Øfn`]W`Y]bYb` ðgc `j YbnUbhfU[
[YghY`hž`k Ug`b]W`h`bi f: fU[Yb`ni f`Ni _i bZh`XYg`l bhYfbY`a Ybg
Ui Zk]fZhž`gcbXYfb`Ui W`ghfU`hY[]gW`Y`A Ò[`]W`_Y]hYb`ZØf`X]Y
?cb_i ffYbn`V]YhYh"

ðgc `j Ybn`j cb`8Ydch. `9]b`K YbXYdi b_h`ZØf
XYb`9]bnY`\UbXY`

8Ug`5a hg[Yf]W`h`i]b`5gWUZZYbVi f[`[YbY`a]][hY`j cf`fi bX`Y]bYf
K cW`Y`XUg`GW`i hngW`]fa j YfZU`fYb`XYf` ; f]Yg`8YW`7ca dUbm
; a V<"`8]YgYg`J YfZU`fYb`gc`X`Y`a`l bhYfbY`a Yb`Y`ZYbž`g]W`]b
XYf`?f]gY`ni `fYcf[Ub]g]YfYbž`VYj cf` ; `Äi V][Yf`Ni [f]ZZ`Ui Z`X]Y
J Yfa Ò[Yb`gk YfhY`\UVYb" `9]b`5bk U`h`k i fXY`U`g`GUW`k U`hYf
VYghY`hž`i a `X]Y ; YgW`ÄZh`gZØ`fi b[`ni`i bhYfgh`ØhnYb"

7\UbW`b`ZØf`X]Y`?cb_i ffYbn. `GÔghfYbY
; fYbY`YI dUbX]Yfh

ða]hhYb`X]YgYf`l bg]W`Yf`Y]hYb`d`Ub`h`X]Y`XÄb]gW`Y
9]bnY`\UbXY`g_YhhY`GÔghfYbY ; fYbYž`X]Y`]b`8Yi hgW`UbX`VYfY]hg
ghUf`_j YfhfYhYb`]ghž`Y]bY`a Ugg]j Y`9I dUb]cb" ðbYf`U`V`XYf

bÅW ghYb`nk Y]V]g`XfY]`U\fy`gc`Yb`%\$\$`bYi Y :]]U`Yb`YfÖZbYh
k YfXYb`"8]Yg`nY][hY]bYb`_UfYb`6fi W`a`]h`XYa` U``[Ya Y]bYb
HfYbX`]a` ghUh]cbÅfYb`9]bnY`\ UbXY`ž`XYf`XYfnY]hj`cb`nU`\fY]W`Yb
`g`c`j` YbnYb`[Y`YbbnY]W`bYh`]gh`

8Yi hgW`UbX`]gh`i`bgYf`[fÖ» hYf`A Uf`_h`ž`Yf`_`Åfh`A]__Y``; fYbYž
79C`j`cb`GÖghfYbY`; fYbY`"8]Y`VYfY]hg`fi`bX`, \$`VYghY`YbXYb
; YgW`ÅZhY`g]bX`XUg`9f[YVb]g`Y]bYf`YfZc`[fY]W`Yb`A Uf`_hghfUhY []Yž
X]Y`Ui`Z`d`c`g]h]j`Yb`?`i`bXYbZYXVUW`_g`VUg]Yfh`

8]Y`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[`Yb`XYg`ghUh]cbÅfYb
9]bnY`\`UbXY`g`

Hfchn`XYf`9I`dUbg]cbgd`ÅbY`j`cb`GÖghfYbY`; fYbY`V`Y]Vh`X]Y
Ni`_i`bZh]`cb`8Ydch`i`b[`Yk`]gg`"8Yf`9]bnY`\`UbXY``Y]XYh`i`bhYf
ghY][`YbXYb``g`c`j`YbnYbž`Ui`W`i`[`fc»`Y`A`Uf`_Yb`k`]Y`9gd]h`i`bX
; Yffm`K`YVYf`a`i`gghYb`]`\fY`; YgW`ÅZhY`gW`]Y»`Yb`" `b`X]YgYa
gW`k`]Yf][`Yb`l`a`ZY`X`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`k`]Y`g]W`8Ydch`k`Å`fYbX
XYg`GUb]Yfi`b[`gd`f`c`n`Y`gg`Y`g`d`c`g]h]cb]YfYb`_Ubb`i`bX`c`V`Y`g`[`Y`]b[`hž
XUg`J`Yf`h`f`Ui`Yb`XYf`?`cbgi`a`YbhYb`ni`fØW`_ni`[`Yk`]bbYb`

6fUbW`YbØVYf[`fY]ZYbXY`5i`gk`]f`_i`b[`Yb`Ui`Z
X]Y`?`cbgi`a`YbhYb`

8]Y``g`c`j`Ybn`Y]bYf`gc`VY`_UbbhYb`A`Uf`_Y`k`]Y`8Ydch`VYhf]Zh`b]W`h
bi`f`X]Y`i`ba`]hY`VUfYb`A`]hUfVY]hYf`i`bX`@]YZfUbhYbž`gcbXYfb`\`Uh
Ui`W`i`[`fÖ»`YfY`ghfi`_hi`fY``Y`5i`gk`]f`_i`b[`Yb`Ui`Z`X]Y`F`Y`[`]cb`i`bX`XYb
<`UbXY`U``[`Ya`Y]b`"8]Y`GW`]Y»`i`b[`c`XYf`l`a`ghfi`_hi`f]Yfi`b[`]`cb
:]`]U`Yb`_`ÖbbhY`c`_U`Y`A`Åf`_hY`XYghUV]`]g]YfYb`i`bX`XUg
?`Ui`ž`Yf`U`h`Yb`XYf`J`YfVfUi`W`Yf`VYY]bZi`ggYb`

`g[`YgUa`h`nY][`h`X]YgY`G]hi`Uh]cbž`XUgg`XYf`9]bnY`\`UbXY`ghUf`_`]a
K`UbXY`gh`K`Å`fYbX`Y]b][`Y`l`bhYfbY`a`Yb`]b`?`f]gYbnY]hYb
k`UW`gYbž`_`Åa`dZYb`UbXYfY`i`a`g`,`VYf`YVYb`"8Yf`A`Uf`_h`VfUi`W`h
ZYI`]V`Yž]b`bc`j`Uh]j`Y`@`Ögi`b[`Yb`ž`i`a`g]W`XYb`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[`Yb
XYf`\`Yi`h][`Yb`NY]h`ni`ghY`Yb`

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY